

# **REFERAT Børne- og Undervisningsudvalget - 2002-2005**

## **d. 17-05-2005**

**Mødedato**           Tirsdag d. 17. maj 2005 kl. 16:30

**Mødested**           Rådhuset

**Mødedeltagere**   Trine Græse, Lonny Hjorth, Khuram Malik, Grethe Slivsgaard, Ida Krog, Emilce Nielsen, Karina Ebbensgaard, Lars Abel sag 29-38, Kristian Niebuhr

## Indholdsfortegnelse

MEDDELELSER:.....	3
BUDDINGE SKOLE, OMBYGNING AF UNDERVISNINGS-CENTRET, ANLÆGSBEVILLING	6
SKOLEOMRÅDET. MINDRE BYGNINGSÆNDRINGER 2005, ANLÆGSBEVILLING.....	9
SØNDERGÅRD SKOLE. I STANDSÆTTELSE AF KLASSEFLØJE, ANLÆGSBEVILLING.....	12
DAGINSTITUTIONSOMRÅDET. BYGNINGSVEDLIGEHOLDELSE 2004, CARETAKER, AN	15
SKOLEOMRÅDET, CARETAKER 2004, ANLÆGSREGNSKAB.....	19
SFO-NORMERING PR. 01.06.2005, TILLÆGSBEVILLING.....	22
TILSKUD TIL INDKØB AF NATURFAGLIGT UNDERVISNINGSMATERIALE, TILLÆGSBE'	24
TILSKUD TIL COMPUTERANSKAFFELSE 3. KLASSE, TILLÆGSBEVILLING.....	26
BUDGET 2006 OG FØLGENDE ÅR.....	28
BUDGETKONTROL 1. KVARTAL 2005.....	31
BERETNING FRA UU-NORD FOR 2005.....	35
UNDERVISNING AF TOSPROGEDE ELEVER.....	38
LEJE AF LOKALER TIL UNGDOMSSKOLEN.....	41

## **Punkt 29: MEDDELELSER:**

BUU 17.05.2005, nr. 29

# BUU 17.05.2005, nr. 29

Udvalgstype: BUU Mødedato: 17.05.2005 Nummer: 29

## MEDDELELSER:

a.

### SKOLERNES HJEMMESIDER

Skolerne er i gang med at implementere det nye Skole-Intra som er det system, der erstattede KMD-systemet Skole/Hjem-portalen.

Børne-og Undervisningsudvalget besluttede dette 21.12.2004, sag nr.103 og samtidigt besluttede udvalget, at skolernes hjemmeside fortsat skulle være den samme som kommunens hjem-meside. Systemet benævnes Dynamic Web.

Imidlertid har det vist sig, at Skole-Intra har en hjemmeside, der vil kunne løse opgaven lige så godt som Dynamic Web. Da det er besluttet at benytte Google som søgemaskine, er der ikke nogen grund til at fastholde Dynamic Web for skolernes vedkommende.

Børne- og kulturforvaltningen har derfor besluttet, at skolernes hjemmesider skal foregå via Skole-Intra.

### **Børne- og Undervisningsudvalget:**

Til efterretning.

b.

### LUKNING AF VENTELISTE FOR BØRN FRA ANDRE KOMMUNER

Med ændring af Lov om Social Service har forældre fra 01.01. 2004 ret til at søge optagelse i dagtilbud udenfor egen kommune.

Gladsaxe Kommune kan lukke for optagelse af børn fra andre kommuner, hvis kommunen kan påvise, at pladsgarantien ikke vil kunne opretholdes for egne børn indenfor de efterfølgende 3 måneder.

Børne- og kulturforvaltningen har for at sikre pladsgarantien i kommunen tidligere truffet beslutning om at lukke for tilgangen af børn fra andre kommuner 3 måneder af gangen for perioden 17.02.2004 – 13.05.2005

Børne- og kulturforvaltningen opretholder under henvisning til sikring af kommunens pladsgaranti lukningen, som fortsætter fra 13.05.2005 og 3 måneder frem. Herefter vurderes pladssituationen igen.

Det vil dog fortsat være muligt for børn fra andre kommuner at blive optaget på venteliste til virksomhedsinstitutionerne børneinstitutionen Novo Nordisk Børnegård, Krogshøjvej 48, hvis forældrene er ansat på Novo Nordisk og til børneinstitutionerne Mosehaven og Gyngehaven, TV-byen, hvis forældrene er ansat i Danmarks Radio, samt til Tjele Alle og Kæphesten hvis en af forældrene er medlem af Gladsaxe Lærereforening.

Beslutning om lukning offentliggøres 10.05.2005 i Gladsaxe Bladet og på kommunens hjemmeside samt indberettes til Styrelsen for Social Service.

Lukning af ventelisten medfører, som før lovændringen, at tilflyttere først kan opskrives i Gladsaxe Kommune fra den dato, de tilflytter kommunen.

### **Børne- og Undervisningsudvalget:**

Til efterretning.

c.

## GLADSAXE LÆRERFORENING, KOLONIERNE, ÅRSBERETNING

Foreningen har fremsendt beretning for 2004. Beretningen er **vedlagt** til Børne- og Undervisningsudvalgets medlemmer.

Koloniejendommene anvendes bl.a. til sommerkoloniophold for Gladsaxe Kommunes skoleelever. Der var 501 elever, som søgte om sommerophold, og heraf blev der udsendt 9 hold med i alt 324 elever.

Det svarer til, at der udsendtes 65 % af ansøgerne i 2004. I 2002 udsendtes 62 % af ansøgerne og i 2003 var tallet 80 %.

I 2005 vil taksten for lejrskoler øges med 10 %, ligesom prisen for udlejning i weekenderne øges. Det sker som et led i en række tiltag, der har til formål at tilpasse indtægter og udgifter, med henblik på at gennemføre bygningsvedligeholdelse m.m. Koloniernes Caretaker har vist, at der i gennemsnit skal regnes med 500.000 kr., hvilket er 200.000 kr. årligt ud over, hvad der har været anvendt tidligere, for at holde kolonierne i god stand.

### **Børne- og Undervisningsudvalget:**

Til efterretning.

d.

### NYE LEDERE

Susanne Frølund er pr. 01.05.2005 ansat som leder i Gnisten, aldersudvidet institution.

Birgit Pilgård er pr. 01.05.2005 ansat som leder i Skoleparken, ¾ børnehave.

### **Børne- og Undervisningsudvalget:**

Til efterretning.

e.

Birger Tetler, skoleleder Stengård skole har fået ny stilling og søgt afsked pr. 01.08.2005.

### **Børne- og Undervisningsudvalget:**

Til efterretning.

f.

Projektet vedr. renovering af pavilloner Lundevang skole præciseres at være til undervisningsformål.

### **Børne- og Undervisningsudvalget:**

Til efterretning.

## **Punkt 30: BUDDINGE SKOLE, OMBYGNING AF UNDERVISNINGSCENTRET, ANLÆGSBEVILLING**

BUU 17.05.2005, nr. 30

### **Bilag**

BUU 30 a.pdf

BUU 30 b.pdf

# BUU 17.05.2005, nr. 30

Udvalgstype: BUU Mødedato: 17.05.2005 Nummer: 30

## BUDDINGE SKOLE, OMBYGNING AF UNDERVISNINGS-CENTRET, ANLÆGSBEVILLING

Adresse: Kildebakkegårds Allé 155, Søborg

I budgettet for 2005 er der afsat 2.000.000 kr. til ombygning af UC på Buddinge skole.

Efterfølgende har ejendomsafdelingen i samråd med børne- og kulturforvaltningen og Buddinge skole, udarbejdet programoplæg ( **bilag** ), der omfatter indretning af SFO i det tidligere UC område. Herudover omhandler projektet at ombygge den nuværende SFO – Digterbo til børnehaveklasselokaler og at inddrage en del af udearealet nord for skolens bygninger til legeplads for SFO. Dette er en afvigelse fra det, der er beskrevet i Budget 2005, men svarer til Buddinge skoles ønsker til fremtidssikring af indskoling, fremsat over for forvaltningen ved møde 18.03.2005.

Buddinge skole har endvidere udarbejdet målsætning for indskoling ( **bilag** ).

Det udarbejdede programoplæg omfatter:

Digterbo: Malermæssig istandsættelse af vægge, samt flytning af trappe til hems inkl. reetablering af værn sammesteds.

UC område: Indrettes i alt 4 grupperum á ca. 55 m<sup>2</sup>, et personalerum ca. 8 m<sup>2</sup>, et fællesværksted ca 120 m<sup>2</sup> og et fælles køkken/ophold 50 m<sup>2</sup>. Herudover berøres et par birum af ombygningen. Der etableres direkte intern forbindelse mellem den eksisterende SFO og den nye. Herudover bliver der etableret et fælles ankomst areal fra skolens område til de to SFO'er.

Fra grupperum og fælles værksted vil der være direkte adgang til udearealerne.

Udearealer:

Der vil blive udført enkelte tilpasninger af udearealer. Den konkrete udformning afklares ved udarbejdelse af projekt.

Det foreslås af arbejderne udbydes i hovedentreprise i begrænset licitation.

Samlet udgift til ombygningen er beregnet til 2.000.000 kr.

Heraf er afsat 300.000 kr. til tilpasninger af udearealer.

Tidsplan:

Politisk behandling af programoplægget:

Økonomiudvalget 31.05.2005

Byrådet 08.06.2005

Planlægning og udførsel af projektet:

Hovedprojekt medio juni – primo september 2005.

Licitation medio september 2005.

Byggeperiode ultimo september – december 2005.

Ibrugtagning medio december 2005.

Planlægningsafdelingen har ingen bemærkninger.

Børne- og kulturforvaltningen indstiller,

at programoplægget inkl. tidsplan godkendes,

at udbudsformen godkendes,

at ejendomsafdelingen varetager projektering og byggeledelse, og

at der gives anlægsbevilling på 2.000.000 kr. til ombygning af UC finansieret af det afsatte rådighedsbeløb hertil.

Sagen skal til Økonomiudvalget.



BUU 30 a.pdf BUU 30 b.pdf

**Børne- og Undervisningsudvalget:**

Børne- og kulturforvaltningens indstilling anbefales.

**Punkt 31: SKOLEOMRÅDET. MINDRE BYGNINGSÆNDRINGER 2005,  
ANLÆGSBEVILLING**

BUU 17.05.2005, nr. 31

# **BUU 17.05.2005, nr. 31**

**Udvalgstype: BUU Mødedato: 17.05.2005 Nummer: 31**

## **SKOLEOMRÅDET. MINDRE BYGNINGSÆNDRINGER 2005, ANLÆGSBEVILLING**

I anlægsbudgettet for 2005 er der afsat rådighedsbeløb på 6.267.000 kr. til funktionsændringer, kantiner og faglokaler i folkeskolerne.

Beløbet er i hovedsagen disponeret til forskellige opgaver ved allerede givne anlægsbevillinger således, at der nu resterer 1.414.011 kr. af rådighedsbeløbet.

Børne- og kulturforvaltningen har prioriteret mindre opgaver på 5 skoler til gennemførelse inden for det resterende rådighedsbeløb. I samarbejde med de pågældende skoler har ejendomsafdelingen udarbejdet konkrete forslag til løsning af disse opgaver.

Buddinge skole:

Skolen er i færd med at indrette indskolingsafsnit i bygningen "Kildebjerget", og der er i denne forbindelse behov for, at der etableres kørestolsadgang til bygningen.

Der etableres kørestolslift ved adgangstrappen.

Egegård skole:

Egegård Skoles aula fremstår meget nedslidt, bl.a. er mørklægningsystemet havareret. Der er ringe akustik i rummet.

Mørklægningsgardinerne og den tilhørende elektriske styring udskiftes. Vægge, søjler og loftspartier istandsættes og males. Scenegulvet istandsættes. Rummet lyddæmpes med akustisk regulerende vægbeklædning.

Stengård skole:

Skolens nuværende bogdepot skal (gen)indrettes til klasselokale.

Der etableres nyt bogdepot i nedlagt garderobe under skolens aula. Der etableres lift mellem stue- og kælderetage ved depotet.

Søborg skole:

Der skal indrettes undervisnings- og fritidslokale for en specialklasse.

Der gennemføres mindre bygningsmæssige tilpasninger i eksisterende lokaler, bl.a. flytning af et dørparti.

Vadgård skole:

Skolens pædagogiske servicecenter fungerer tillige som fælles samlingsal for skolen. Skolen har svært ved at opnå tilfredsstillende akustiske forhold i det store rum.

Der monteres lyddæmpende beklædning på vægpartier i rummet.

Den samlede udgift til disse opgaver er overslagsberegnet til 915.000 kr.

Det foreslås, at arbejderne udbydes som fagentrepriser i underhåndsbud.

Tidsplan:

Økonomiudvalget	31.05.2005
Byrådet	08.06.2005

Projektering og udbud juni-juli 2005

Udførelse                    juli-august 2005  
Ibrugtagning                august 2005

Planlægningsafdelingen har ingen bemærkninger.

Børne- og kulturforvaltningen indstiller,

at forslagene godkendes,

at udbudsform og tidsplan godkendes,

at ejendomsafdelingen forestår gennemførelsen, og

at der gives anlægsbevilling på 914.011 kr. finansieret af det afsatte rådighedsbeløb til funktionsændringer m.v.

Sagen skal til Økonomiudvalget.

**Børne- og Undervisningsudvalget:**

Børne- og kulturforvaltningens indstilling anbefales.

**Punkt 32: SØNDERGÅRD SKOLE. ISTANDSÆTTELSE AF  
KLASSEFLØJE, ANLÆGSBEVILLING**

BUU 17.05.2005, nr. 32

# **BUU 17.05.2005, nr. 32**

**Udvalgstype: BUU Mødedato: 17.05.2005 Nummer: 32**

## **SØNDERGÅRD SKOLE. ISTANDSÆTTELSE AF KLASSEFLØJE, ANLÆGSBEVILLING**

I anlægsbudgettet er der i hvert af årene 2005, 2006 og 2007 afsat rådighedsbeløb på 3.000.000 kr. til istandsættelse af klassefløjene på Søndergård skole, idet bygningerne skal levetidsforlænges.

Klassefløjene (fløj 1-3) er opført som pavillonbyggeri i 1971 og rummer 22 hjemklasser og 2 grupperum/støtterum.

I 2003 gennemførtes en tilstandsvurdering, der bedømte bygningerne som udtjente. Der blev bl.a. konstateret vækst af skimmelsvampe i gulvkonstruktionerne og i de flade tagpartier. Der blev på denne baggrund i 2004 gennemført en renovering af bygningernes tage med skimmelsvampesanering af tagkonstruktionerne.

Med beslutningen om levetidsforlængelse skal der gennemføres en række bygningsmæssige forbedringer. Skader skal udbedres, gulvkonstruktioner skal skimmelsvampesanes og udtjente bygningsdele skal istandsættes. Det er tillige et ønske, at klasselokalerne skal fremstå attraktive og tidssvarende i hele den resterende levetid.

Ejendomsafdelingen har på denne baggrund udarbejdet følgende forslag til istandsættelse af klassefløjene.

Klasselokalerne er generelt slidte. På grund af usikkerhed om bygningernes fremtid er der de senere år kun gennemført nødtørftig vedligeholdelse. Eftermonterede frithængende lydtafler under loft efterlader et rodet indtryk, skygger for de loftmonterede lysarmaturer og udgør i øvrigt et rengøringsproblem.

Det foreslås, at lokalerne maleristandsættes, at gulvbelægningen (linoleum) udskiftes, at der etableres ny lydregulerende loftsbeklædning og at belysningen udskiftes.

I enkelte klasser, hvor der kan registreres skimmelsvampevækst i gulvkonstruktionen, saneres og reetableres konstruktionen.

De eksisterende udsugningsanlæg er ubrugelige på grund af støj fra aggregaterne. Udsugningsanlæg giver undertryk i lokalerne og bør derfor i øvrigt ikke bruges i bygninger, hvor der som her er latent risiko for skimmelsvampevækst i bygningskonstruktionerne.

Det foreslås, at der etableres nye ventilationsanlæg med balanceret ventilation i hvert klasselokale.

Vinduerne er i vidt omfang rådskadede og de er generelt utætte på grund af dårlig og slidt hængsling.

Det foreslås, at alle vinduer udskiftes, og at de sydvestvendte vinduer monteres med udvendig solafskærmning.

Facadepartierne er eternitplader på isoleret træskelet. En række lokale skader skal repareres, men der foreslås ikke en systematisk udskiftning af bygningsdele. Gavlpartier istandsættes med delvis udskiftning af bræddebeklædninger.

Adgang til klasserne sker fra det fri via en åben svalegang. Det er et stort ønske fra skolen, at gangforbindelserne afskærmes. Det foreslås derfor, at gangen lukkes med en let og transparent konstruktion, således at gangen bliver et afskærmet underum uden opvarmning.

Det skønnes, at de samlede udgifter vil beløbe sig til ca. 8,0 mio. kr. Det endelige omfang kan ikke umiddelbart fastlægges på forhånd. Såvel skimmelsvampesanering af gulvkonstruktioner som udbedring af rådskader i facadepartier vil først blive bestemt i den takt, konstruktionerne bliver åbnet i forbindelse med renoveringsarbejdet.

Det er dog ejendomsafdelingens vurdering, at projektet under alle omstændigheder lader sig gennemføre inden for den samlede ramme på 9,0 mio. kr.

Det foreslås, at arbejderne udbydes i indbudt licitation som hovedentrepriser henholdsvis for ventilation og for

bygningsarbejder.

Det forudsættes, at arbejdet udføres kontinuerligt i 3 klasser ad gangen fra oktober 2005. Genhusning af de berørte klasser sker i ledige lokaler suppleret i nødvendigt omfang med en midlertidigt opstillet pavillon.

Første fase omfatter projektering og udbud af hele projektet, udførelse af ventilationscentraler samt udførelse af de første 6 klasser.

Den kontinuerlige udførelse forudsætter herefter, at der i november 2005 søges supplerende anlægsbevilling finansieret af rådighedsbeløbene i 2006 og 2007.

Tidsplan:

Økonomiudvalget	31.05.2005
Byrådet	08.06.2005

Suppl. anlægsbevilling november 2005

Projektering og udbud	juni-september 2005
Udførelse	oktober 2005 – maj 2006
Ibrugtagning	løbende, afsluttet 31.05.2006.

Planlægningsafdelingen har ingen bemærkninger.

Børne- og kulturforvaltningen indstiller

at forslaget godkendes,

at udbudsform og tidsplan godkendes,

at ejendomsafdelingen forestår gennemførelsen, og

at der gives anlægsbevilling på 3.000.000 kr. finansieret af det afsatte rådighedsbeløb i 2005.

Sagen skal til Økonomiudvalget.

**Børne- og Undervisningsudvalget:**

Et flertal i Børne- og Undervisningsudvalget (Trine Græse, Lonny Hjorth, Khuram Malik, Grethe Slivsgaard, Ida Krog, Karina Ebbensgaard, Lars Abel og Emilce Nielsen) stemte for børne- og kulturforvaltningens indstilling.

Et mindretal (Kristian Niebuhr) stemte imod under henvisning til Dansk Folkepartis budgetforslag 2005.

**Punkt 33: DAGINSTITUTIONSOMRÅDET.  
BYGNINGSVEDLIGEHOLDELSE 2004, CARETAKER,  
ANLÆGSREGNSKAB**

BUU 17.05.2005, nr. 33

# BUU 17.05.2005, nr. 33

Udvalgstype: BUU Mødedato: 17.05.2005 Nummer: 33

## DAGINSTITUTIONSOMRÅDET. BYGNINGSVEDLIGEHOJDELSE 2004, CARETAKER, ANLÆGSREGNSKAB

Der foreligger følgende regnskab for anlægsarbejde:

Byrådet har 04.02.2004, sag nr. 42, tiltrådt anlægsbevilling til daginstitutionernes bygningsvedligeholdelse, Caretaker på 4.600.000 kr.

Udgiftsbevilling            4.600.000 kr.  
Udgift                        4.584.277 kr.

Mindreforbrug            15.723 kr.

For hvert sted har der, som det er forventeligt, været forskel mellem de planlagte og de reelt afholdte udgifter.

Dels er aktiviteterne i vedligeholdelsesplanerne kun prissat overslagsmæssigt, hvilket giver afvigelser på de enkelte aktiviteter. Disse udjævnes dog tilsammen, så summen af mange aktiviteter normalt vil svare til det anslåede.

Dels vil der i løbet af året opstå situationer, hvor nogle aktiviteter må fremrykkes – eller nye uforudsete aktiviteter aktualiseres. Disse må i givet fald finansieres ved, at planlagte aktiviteter udskydes.

<u>Sted:</u>	<u>Forbrugt:</u>
Alsikemarken	61.227
Bagsværd Fort	172.326
Bakkely	49.396
Bakken	13.974
Birkehaven	46.457
Birkevænget	3.773
Blomsterhaven	39.017
Bytoften	331
Børnehuset	71.200
Christianebo	13.792
Egegården	264.150
Egeparken	86.040
Elledalen	26.113
Elverdammen	13.414
Elverhøj	31.950
Fedtmosen udflugtshus	1.195
Gnisten	116.465
Grønnegården	14.970
Gyngehaven	315.103
Holmegård	74.320
Hyldegården	84.558
Høje Gladsaxe Fritidsklub	51.802
Høje Gladsaxe Legestue	499

Høje Søborg	26.770
Højmarksvej	64.526
Junibakken	19.579
Kildebo	85.622
Kilden	97.549
Kildevænget	106.950
Kiplingsgård	91.229
Klub 144	6.750
Klub 222	55.391
Kløvergården/Lynggården	82.898
Kongshvile	50.682
Kornblomsten	10.171
Krakasvej dagplejehus	1.916
Kridtuset	48.426
Larven/Sommerfuglen	56.839
Lauggården	197.466
Lundegården	149.870
Midgård/Månehuset	68.789
Mosen	58.740
Mælkevejen	40.112
Møllehuset	80.958
Mørkhøj dagplejehus	16.657
Nøddehegnet	115.292
Oktobervej	29.436
Pilebo	76.684
Pileparken	148.722
Pinievej	19.847
Piraten	25.206
Poplen	6.959
Saxen	30.285
Sejlklubben Bagsværd Sø	9.183
Skovbrynet	82.002
Sneglehuset	111.188
Solvognen	46.046
Stationsparken	6.329
Stengårdsparken	11.812
Stenhøj	24.847
Stjernen	32.919
Søborg Fritidsklub	69.830
Taxhøj	25.550
Torveparken	155.161
Trinbrættet	62.392
Troldehøj	22.560

Tusindfryd	50.829
Ved Fortet	46.721
Vibevænget	18.166
Værebros Park Fritidsklub	39.761
Vævergården	158.603
Østerlund	105.310
Selvejende inst. (udstyr)	82.675
Sum	4.584.277

Teknik- og miljøforvaltningen har udarbejdet følgende status:

De kommunale daginstitutioner er generelt vel vedligeholdte og i god bygningsmæssig kvalitet.

Forvaltningen har traditionelt lagt væsentlig vægt på de fysiske rammer for institutionerne, og bygningsvedligeholdelsen har derfor været prioriteret højt i en lang årrække.

Den samlede økonomiske ramme til institutionernes bygningsvedligeholdelse er imidlertid reduceret de senere år, hvorfor brugerne nu og fremover vil

opleve et reduceret vedligeholdelsesniveau i institutionerne i forhold til tidligere".

I henhold til de givne prioriteringsregler har den indvendige vedligeholdelse laveste prioritet. De økonomiske begrænsninger vil derfor først og fremmest kunne mærkes på omfanget af indvendige malerstandsættelser.

Den årlige ramme til planlagt bygningsvedligeholdelse er ca. 4,7 mio.kr. (niveau 2005). Det foreslås, at rammen øges med mindst 0,6 mio.kr./år. I modsat fald må der imødeses en væsentligt forringet indvendig vedligeholdelsesstandard i institutionerne.

Hvis den hidtidige gode standard skal opretholdes, må rammen øges med ca. 1,0 mio. kr./år.

Børne- og kulturforvaltningen vil rejse spørgsmålet i forbindelse med budget 2006.

Børne- og kulturforvaltningen indstiller, at anlægsregnskabet godkendes.

Sagen skal til Økonomiudvalget.

BR 04.02.2004, sag nr. 42

#### **Børne- og Undervisningsudvalget:**

Børne- og kulturforvaltningens indstilling anbefales.

# **Punkt 34: SKOLEOMRÅDET, CARETAKER 2004, ANLÆGSREGNSKAB**

BUU 17.05.2005, nr. 34

# BUU 17.05.2005, nr. 34

Udvalgstype: BUU Mødedato: 17.05.2005 Nummer: 34

## SKOLEOMRÅDET, CARETAKER 2004, ANLÆGSREGNSKAB

Der foreligger følgende regnskab for anlægsarbejde:

Byrådet har 04.02.2004, sag nr. 41, tiltrådt anlægsbevilling til skolernes bygningsvedligeholdelse, Caretaker på 16.825.000 kr.

Udgiftsbevilling	16.825.000 kr.
Udgift	<u>18.155.810 kr.</u>
Mindreforbrug	<u>1.330.810 kr.</u>
Indtægtsbevilling	0 kr.
Indtægt	<u>1.338.543 kr.</u>
Merindtægt	<u>1.338.543 kr.</u>

Baggrunden for merforbruget og merindtægten er en brandskade på Søndergård skole.

For hver skole har der forventeligt, været forskel mellem de planlagte og de reelt afholdte udgifter.

Dels er aktiviteterne i vedligeholdelsesplanerne kun prissat overslagsmæssigt, hvilket giver afvigelser på de enkelte aktiviteter. Disse udjævnes dog tilsammen, så summen af mange aktiviteter normalt vil svare til det anslåede.

Dels vil der i løbet af året opstå situationer, hvor nogle aktiviteter må fremrykkes – eller nye uforudsete aktiviteter aktualiseres. Disse må i givet fald finansieres ved, at planlagte aktiviteter udskydes.

<u>Sted:</u>	<u>Forbrugt:</u>
Bagsværd skole	851.841
Buddinge skole	510.550
Egegård skole	3.948.006
Enghavegård skole	891.924
Gladsaxe skole	693.846
Heldagsskolen Lille Mørkhøj	72.195
Høje Gladsaxe skole	1.708.094
Lundevang skole	243.578
Marielyst skole	1.404.331
Mørkhøj skole	1.554.581
Stengård skole	838.286
Søborg skole	911.341
Søndergård skole	2.344.196
10.-Klasse Centret	190.562
Ungdomsskolen	705.453
Vadgård skole	695.460
Værebros skole	591.566

Sum: 18.155.810

Teknik- og miljøforvaltningen har udarbejdet følgende status:

Byrådets beslutning i 1999 om fælles vedligeholdelsesplan for skolerne var affødt af en gennemført tilstandsvurdering af skolebygningerne.

Tilstandsvurderingerne afdækkede et vedligeholdelsesmæssigt efterslæb, hvorfor Byrådet besluttede, at der i en opretningsperiode på 10 år skulle tilføres ekstra midler til skolernes bygningsvedligeholdelse. Konkret blev det besluttet, at der i årene 2000-2008 skulle afsættes et fast årligt beløb på ca. 18 mio.kr. (prisniveau 2001) til

planlagt bygningsvedligeholdelse.

Som det er beskrevet i tidligere års bemærkninger til anlægsregnskabet, så bliver det dog nødvendigt at fortsætte med det forhøjede vedligeholdelsesbudget på nu ca. 20 mio.kr. årligt (priseniveau 2005) frem til 2012, hvorefter budgettet forventeligt kan reduceres til et almindeligt niveau på omkring 13,5 mio.kr. årligt.

Ifølge de vedtagne prioriteringsregler har den indvendige vedligeholdelse laveste prioritet i opretningsperioden. Dermed udføres der i en årrække ikke maleristandsættelser i væsentligt omfang, hvorfor skolerne har oplevet en generel forringelse på dette punkt. Byrådet har på denne baggrund siden 2003 afsat ca. 0,5 mio.kr. årligt til gennemførelse af de mest påtrængende indvendige istandsættelser på skolerne uden for det faste prioriteringssystem. Disse arbejder finansieres af én særlig årlig anlægsbevilling og gennemføres i princippet uafhængigt af – men i praksis koordineret med – den planlagte bygningsvedligeholdelse.

Aktiviteterne under planlagt bygningsvedligeholdelse vil i de kommende år i et vist omfang skifte karakter. Hidtil har vedligeholdelsen som konsekvens af prioriteringsreglerne været domineret af omfattende aktiviteter af "basal" karakter som tagbelægninger og varme- og ventilationsanlæg mv. Skolerne vil i de kommende år opleve vedligeholdelsesaktiviteter, der i højere grad er "synlige" i brugernes dagligdag. Bl.a. vil den indvendige bygningsvedligeholdelse løbende få større vægt.

Børne- og kulturforvaltningen vil rejse spørgsmålet i forbindelse med budget 2006.

Børne- og kulturforvaltningen indstiller,

at der meddeles tillægsbevilling til rådighedsbeløb og indtægter på 1.338.543 kr.,

at der meddeles tillæg til rådighedsbeløb og anlægsudgifter på 1.330.810 kr. under henvisning til ovenstående indtægt, og

at anlægsregnskabet godkendes.

Sagen skal til Økonomiudvalget.

BR 04.02.2004, sag nr. 41

**Børne- og Undervisningsudvalget:**

Børne- og kulturforvaltningens indstilling anbefales.

## **Punkt 35: SFO-NORMERING PR. 01.06.2005, TILLÆGSBEVILLING**

BUU 17.05.2005, nr. 35

# **BUU 17.05.2005, nr. 35**

**Udvalgstype: BUU Mødedato: 17.05.2005 Nummer: 35**

## **SFO-NORMERING PR. 01.06.2005, TILLÆGSBEVILLING**

Tilgangen til skolefritidsordningen har været større end forudsat i budgettet. For budget 2005 var forudsætningen 2.342 pladser i skoleåret 2005/2006 samt 26 børnehaveklasser. Antallet af SFO-pladser pr. 01.06.2005 er steget med 116 fra 2.342 til 2.458. Det faktiske antal børnehaveklasser er 31, hvilket er 5 mere end prognosen forudsagde.

Budgetforudsætningen er 205,78 stillinger i 2005/2006 ekskl. støtte- og specialforanstaltninger. Ændringer i antal pladser fra 01.06.2005 samt ændringen i antallet af børnehaveklasser medfører et behov på yderligere 10,6 stillinger i 2005/2006.

Merudgifterne i 2005 er:

10,6 stillinger i 7 mdr.:	1,851 mio. kr.
Rammebeløb til 116 pladser:	0,115 mio. kr.
Merindtægter, forældrebetaling:	0,893 mio. kr.
Nettomerudgift i 2005:	1,073 mio. kr.

Planlægningsafdelingen har ingen bemærkninger.

Børne- og kulturforvaltningen indstiller,

at der gives en tillægsbevilling på 1,073 mio. kr., og

at finansieringen sker fra kommunens kasse.

Sagen skal til Økonomiudvalget.

**Børne- og Undervisningsudvalget:**

Børne- og kulturforvaltningens indstilling anbefales.

**Punkt 36: TILSKUD TIL INDKØB AF NATURFAGLIGT  
UNDERVISNINGSMATERIALE, TILLÆGSBEVILLING**

BUU 17.05.2005, nr. 36

# **BUU 17.05.2005, nr. 36**

**Udvalgstype: BUU Mødedato: 17.05.2005 Nummer: 36**

## **TILSKUD TIL INDKØB AF NATURFAGLIGT UNDERVISNINGSMATERIALE, TILLÆGSBEVILLING**

Som meddelt på Børne- og Undervisningsudvalgets møde 19.04.2005, er der sendt ansøgning til Undervisningsministeriets pulje til naturvidenskabelige bøger. Ministeriet har efterfølgende bevilget Gladsaxe Kommune 404.121 kr. Kommunen skal yde en tilsvarende medfinansiering.

Tilskuddet kan anvendes til køb af naturfaglige, trykte undervisningsmaterialer til naturfagene matematik, natur/teknik, geografi, biologi og fysik/kemi – enten til de enkelte fag eller til tværfaglige undervisningsforløb. Beløbet fordeles til skolerne efter elevtal, og skolerne vurderer selv, indenfor disse rammer, hvilke materialer, der er størst behov for og på hvilke klassetrin i skolens undervisning, materialerne skal anvendes.

Kommunens medfinansiering afholdes af skolernes budget til undervisningsmidler.

Børne- og Undervisningsudvalget indstiller,

- at midlerne fra Undervisningsministeriet anvendes til anskaffelse af naturfagligt undervisningsmateriale,
- at der gives tillægsbevilling til indtægter på 404.121 kr. til undervisningsmidler, finansieret af tilskuddet fra Undervisningsministeriet, og
- at der gives tillægsbevilling til udgifter til på 404.121 kr. under henvisning til ovenstående indtægt.

Planlægningsafdelingen har ingen bemærkninger.

Sagen skal til Økonomiudvalget.

BUU 19.04.2005, sag nr. 1c

**Børne- og Undervisningsudvalget:**

Børne- og kulturforvaltningens indstilling anbefales.

**Punkt 37: TILSKUD TIL COMPUTERANSKAFFELSE 3. KLASSE,  
TILLÆGSBEVILLING**

BUU 17.05.2005, nr. 37

# BUU 17.05.2005, nr. 37

Udvalgstype: BUU Mødedato: 17.05.2005 Nummer: 37

## TILSKUD TIL COMPUTERANSKAFFELSE 3. KLASSE, TILLÆGSBEVILLING

Som meddelt på Børne- og Undervisningsudvalgets møde 22.02.2005, er der sendt ansøgning til Undervisningsministeriets pulje til støtte af indkøb af computere til 3. klasse.

Ministeriet har efterfølgende bevilget Gladsaxe Kommune 1.230.000 kr. Kommunen skal yde en tilsvarende medfinansiering.

Støtten skal anvendes til indkøb af computere, som skal placeres i eller nær 3.klasserne, men den kommunale medfinansiering skal anvendes til computere til generel brug på skolerne.

Støtten giver mulighed for, at der i større grad kan anskaffes bærbare computere, der giver mulighed for en mere fleksibel anvendelse af IT i undervisningen.

Kommunens medfinansiering kan holdes inden for det afsatte anlægsbudget, der også kan afholde udgifterne til den nødvendige udbygning af skolernes netværk mm.

### Børne- og Undervisningsudvalget indstiller,

- at midlerne fra Undervisningsministeriet anvendes til anskaffelse af computere, som placeres i eller nær skolernes 3. klasser,
- at der gives tillægsbevilling til rådighedsbeløb og indtægter på 1.230.000 kr. til IT i skolerne, finansieret af tilskuddet fra Undervisningsministeriet, og
- at der gives rådighedsbeløb og tillæg til anlægsudgifter til IT i skolerne på 1.230.000 kr. under henvisning til ovenstående indtægt.

IT-afdelingen har ingen bemærkninger.

Planlægningsafdelingen har ingen bemærkninger.

Sagen skal til Økonomiudvalget.

BUU 22.02.2004, sag nr. 1b

### **Børne- og Undervisningsudvalget:**

Børne- og kulturforvaltningens indstilling anbefales.

## **Punkt 38: BUDGET 2006 OG FØLGENDE ÅR**

BUU 17.05.2005, nr. 38

### **Bilag**

BUU 38 Udtalelser.pdf

BUU 38 Målsætninger.pdf

# BUU 17.05.2005, nr. 38

Udvalgstype: BUU Mødedato: 17.05.2005 Nummer: 38

## BUDGET 2006 OG FØLGENDE ÅR

Børne- og kulturforvaltningen fremlægger hermed budgetforslag/-udtalelser modtaget fra skoler og institutioner til orientering samt forslag til mål og resultatkrav udarbejdet af børne- og kulturforvaltningen.

### 1. Budgetforslag/-udtalelser:

Børne- og kulturforvaltningen har modtaget nedenstående budgetudtalelser for henholdsvis skoleområdet og daginstitutionsområdet ( **bilag 1** ):

#### Skoleområdet:

Gladsaxe Kommunes Ungdomsskole  
Bagsværd skole  
Buddinge skole  
Egegård skole  
Enghavegård skole  
Marielyst skole  
Mørkhøj skole  
Stengård skole  
Søborg skole  
Søndergård skole  
Vadgård skole  
Værebroskole  
Pædagogisk Central  
Gladsaxe Lærerforening

#### *Herudover er der særlige udtalelser for:*

Gladsaxe skole – vedr. forslag til ombygning af skolen  
Teaterskolen ved Værebroskole

#### Daginstitutionsområdet:

Sommerfuglen  
Kløvergården  
Saxen  
Stationsparken  
Hyldegården  
Kastaniely  
Stjernen  
Stengårdsparken  
Lundegården  
Bagsværd børnehave

### 2. Målsætninger:

Byrådet har i kommunestrategien 2004-2005 angivet den overordnede ramme for kommunens målhierarki. Fagudvalgene skal udmønte kommunestrategiens målsætninger i resultatkrav. På de aktivitetsområder, som ikke er omfattet af kommunestrategien, skal fagudvalgene fastsætte målsætninger. Derudover kan fagudvalgene supplere kommunestrategiens målsætninger med yderligere målsætninger på de enkelte aktivitetsområder.

Endelig skal fagudvalgene udmønte alle målsætninger i resultatkrav. I forbindelse med fastsættelse af resultatkravene skal der beskrives opfølgingsmetoder.

Forslag til målsætninger inden for daginstitutionsområdet og folkeskoleområdet ( **bilag 2** ).

Børne- og Undervisningsudvalgets medlemmer har på mødet mulighed for at foreslå ændringer til målsætningerne.

Disse vil blive indarbejdet i budgettet og forelagt på junimødet.

Børne- og Undervisningsudvalgets medlemmer bedes med-bringe Budget 2005 til mødet.

Børne- og kulturforvaltningen indstiller, at de foreslåede målsætninger for skoleområdet og daginstitutionsområdet indgår i det videre budgetarbejde.

Sagen kan afgøres af Børne- og Undervisningsudvalget.



BUU 38 Udtalelser.pdf BUU 38 Målsætninger.pdf

### **Børne- og Undervisningsudvalget:**

Budgetudtalelse fra Høje Gladsaxe skole uddelt på mødet.

Børne- og kulturforvaltningens indstilling tiltrådt.

Lars Abel var ikke til stede.



**BUU 38 Målsætninger.pdf**

## **Punkt 39: BUDGETKONTROL 1. KVARTAL 2005**

BUU 17.05.2005, nr. 39

### **Bilag**

BUU 39 a.pdf

BUU 39 b.pdf

# BUU 17.05.2005, nr. 39

Udvalgstype: BUU Mødedato: 17.05.2005 Nummer: 39

## BUDGETKONTROL 1. KVARTAL 2005

Børne- og kulturforvaltningen forelægger budgetkontrol for 1. kvartal for Børne- og Undervisningsudvalgets drifts- og anlægsbudget 2005.

Det oprindelige driftsbudget er på netto 748,064 mio. kr. Der er givet tillægsbevillinger og meddelt omplaceringer på -1,286 mio. kr. Det korrigerede driftsbudget er således på netto 746,778 mio. kr.

Forbruget efter 1. kvartal er på netto 176,798 mio. kr. svarende til en forbrugsprocent på 23,7. Til sammenligning var forbrugsprocenten efter 1. kvartal i 2004 i forhold til regnskabsresultatet 22,7. For Skoler er forbrugsprocenten 22,9 mod 23,8 i 1. kvartal 2004. For Daginstitutionsområdet er forbrugsprocenten 24,8 mod 24,5 i 1. kvartal 2004.

Det skal bemærkes, at forbrugsprocenterne for 1. kvartal 2004 kun fremgår ved Børne- og Undervisningsudvalgets samlede ramme og de to hovedområder Skoler og Daginstitutioner, dagpleje og klubber. Sammenligningen af forbrugsprocenterne på den samlede ramme og hovedområderne fremgår af bilag 1. Dette skyldes, at der i budget 2005 er sket en række ændringer i kontoplanens opbygning, og de steder hvor udgifterne bliver afholdt, hvorfor der ikke kan sammenlignes på funktionsniveau mellem budget 2004 og 2005.

På bevillingsniveau og herunder funktionsniveau er nettobe-løbene følgende:

Børne- og Undervisningsudvalget	Korrigeret budget 2005	Forbrug pr. 31.03.2005	Forbrug pr. 31.03.2005 i % af korrigeret budget
<b>Skoler samlet</b>	<b>452.331</b>	<b>103.743</b>	<b>22,9</b>
Folkeskole og SFO	354.716	93.156	26,3
Privatskoler	52.140	0	0,0
Pædagogisk-psykologisk rådgivning	19.550	5.894	30,1
Ungdommens uddannelsesvejledning	4.800	0	0,0
Ungdomsskoler og efterskoler	21.125	4.693	22,2
<b>Daginstitutioner samlet</b>	<b>294.447</b>	<b>73.055</b>	<b>24,8</b>
Dagpleje og institutioner for 0-6 årige	204.357	50.245	24,6
Klubber	36.828	10.306	28,0
Fællesudgifter og tilskudsordninger	53.262	12.504	23,5
<b>I alt</b>	<b>746.778</b>	<b>176.798</b>	<b>23,7</b>

Tabellen viser nettoforbruget og den tilsvarende forbrugsprocent.

Bemærkningerne nedenfor forholder sig alene til udgiftsbudgettet, der fremgår af ( **bilag 1** ). Generelt skal det oplyses, at forbrugsprocenten for 2005 forholder sig til det korrigerede budget, og at forbrugsprocenten for 2004 forholder sig til regnskabsresultatet.

Der er på nuværende tidspunkt ikke behov for at foretage budgetændringer mellem bevillingsniveauerne jf. nedenstående bemærkninger.

#### Folkeskole og SFO

Budgetområdet Folkeskole og SFO viser et forbrug på 22,6 %. Forbruget følges nøje hver måned.

#### Privatskoler

Ingen bemærkninger. Afregning sker sædvanligvis i juli måned.

#### Pædagogisk-Psykologisk Rådgivning

Forbrugsprocenten på 29,1 for PPR skyldes, at en del af lønudgifterne vedrørende Skolepsykolog dækkes af kontoen for specialpædagogisk bistand til børn og voksne samt finansieres af området for undervisning af børn med vidtgående handicap placeret under Økonomiudvalget.

#### Ungdommens Uddannelsesvejledning

Midlerne afsat til Ungdommens Uddannelsesvejledning er betaling for vejledningsydelser leveret af UU Nord. Det forventes, at budgettet bliver overholdt.

#### Ungdomsskoler og efterskoler

Der er modtaget opgørelse fra Undervisningsministeriet over de børn fra Gladsaxe som går på efterskole. Der vil i 2005 blive opkrævet tilskud for 156 elever, hvilket giver en udgift på 4.351.022 kr. Der vil således blive et merforbrug for efterskoler og ungdomskostskoler på 840.022 kr. Merudgiften i forhold til budgettet skyldes, at der er budgetteret med 151 elever med et tilskud på 23.252 kr. pr. elev, mens den faktiske opkrævning indeholder tilskud til 156 elever med et gennemsnitstilskud på 27.891 kr.

Forbrugsprocenten for Ungdomsskolen er 26,0. Der skal tilføres midler til Ungdomsskolen for ét specialundervisningshold samt for undervisning af enkeltintegrerede børn. Det kan endvidere bemærkes, at Ungdomsskolen får overført uforbrugte midler på knap 1,0 mio. kr. fra 2004.

Børne- og kulturforvaltningen vil fremlægge en nærmere vurdering af området til budgetopfølgningen pr. 30.06.2005.

#### Dagpleje og institutioner for 0 – 6 årige

Pr. 01.01.2005 blev der indført lønsumsstyring på daginstitutionsområdet. Der er ingen bemærkninger til forbrugsprocenten på 23,8, men området vil blive fulgt nøje hver måned.

#### Klubber

Forbrugsprocenten for Klubber er 25,9. Forbruget vil blive fulgt nøje hver måned. Det kan endvidere bemærkes, at der skal overføres 1,1 mio. kr. i uforbrugte midler fra 2004.

#### Fællesudgifter og tilskudsordninger

Dette område indeholder mellemkommunal betaling for pasning af børn over kommunegrænsen. I de seneste 3 år har der været en udvikling på området, hvor antallet af børn der bliver passet i andre kommuner er steget væsentligt, samtidig med at antallet af børn fra andre kommuner, der bliver passet i Gladsaxe, er faldet tilsvarende. Endvidere blev betalingsmetoden mellem kommunerne lavet om fra 2004 fra at have været baseret på regnskabstal til at være baseret på budgettal, og der betales nu pr. kvartal. Denne omlægning af betalingsmetode har betydet, at der i budgetår 2005 har været et forbrug på 2,0 mio. kr., der relaterer sig til udgifter for 2004.

Der må således forventes et merforbrug på området i 2005. Børne- og kulturforvaltningen vil til budgetopfølgningen pr. 30.06.2005 fremlægge en nærmere vurdering af området.

Der vedlægges en oversigt, hvoraf forbruget i årets 1. kvartal fremgår ( **bilag 1** ).

#### Anlæg

Der vedlægges en oversigt over planlagte anlægsprojekter for 2005, samt anlægsforbruget for 1. kvartal med bemærkninger

#### ( **bilag 2** ).

Der er kun medtaget nye projekter, da overførsler fra 2004 til 2005 afventer Indenrigsministeriets godkendelse.

Børne- og kulturforvaltningen forelægger sagen til orientering.



BUU 39 a.pdf BUU 39 b.pdf

**Børne- og Undervisningsudvalget:**

Børne- og kulturforvaltningens indstilling tiltrådt.

Lars Abel var ikke til stede.

## **Punkt 40: BERETNING FRA UU-NORD FOR 2005**

BUU 17.05.2005, nr. 40

### **Bilag**

Beretning 2004 - BUU sag 40.pdf

# BUU 17.05.2005, nr. 40

Udvalgstype: BUU Mødedato: 17.05.2005 Nummer: 40

## BERETNING FRA UU-NORD FOR 2005

Byrådet godkendte 10.12.2003, sag nr. 230 aftale om dannelse af et fælles Ungdommens Uddannelsesvejledningscenter for Gentofte, Gladsaxe, Herlev, Lyngby-Taarbæk, Søllerød og Værløse kommuner. Centeret blev oprettet som et selvstændigt fælleskommunalt selskab med navnet UU-Nord og startede sin virksomhed 01.08.2004.

I aftalen er det fastlagt, at centeret 1 gang årligt skal afholde møde mellem de deltagende kommuners borgmestre og UU-Nord's bestyrelse, hvor der drøftes et resumé af UU-Nord's arbejde i det afsluttede år og konkrete resultater opnået i forhold til de opstillede mål og indsatsområder forelægges. Endvidere drøftes UU-Nord's overordnede målsætning og politik, økonomi og strategi m.v. set i lyset af de nationale mål for vejledning samt specielle fokuspunkter for det følgende år. Endelig skal en beretning for UU-Nord's arbejde tilstilles kommunalbestyrelserne en gang årligt.

Mødet med borgmestrene blev afholdt 25.11.2004 og der blev beretning for efteråret 2004 forelagt sammen med udkast til virksomhedsplan, som indeholdt vision, mål og strategier. Virksomhedsplanen må opfattes som første generation, idet UU-NORD's erfaringer kun stammer fra 4 måneders arbejde.

På mødet var der enighed om at arbejde systematisk med at kunne fremvise/dokumentere UU-Nords forskellige indsatser. På den baggrund har bestyrelsen besluttet, at UU-Nord's målinger skal forholde sig til de nationale mål og de økonomiske budgetter. Derudover vil bestyrelsen søge at skaffe en dokumentation for, hvor de unge – job/og eller uddannelsesmæssigt befinder sig over tid.

Beretningen for 2004 ( **bilag** ), indeholder udover en beskrivelse af formålet med oprettelsen af UU-Nord. En beskrivelse af etableringen og en beskrivelse af basisydelsen for grundskolevejledning, ungdomsvejledning og vejledning af de 16-18 årige og de 19 til 25 årige. Disse beskrivelser dækker de ydelser, som alle de deltagende kommuner modtager. Efterfølgende er udarbejdet en politik om uddannelses- og erhvervspraktik i UU-Nord ( **bilag** ). Gladsaxe Kommune har udover basisydelse tilkøbt ydelser vedr. praksiskatalog og ungdomsskole/10. klassevejledning samt kuratorbetjening.

UU-Nord i Gladsaxe fik en mindre heldig start, hvor ikke alle aftaler om vejledning og praktikforberedelse blev overholdt. Årsagen skyldtes skift i UU-Nord's personale, men fra centerets side iværksattes en ekstra indsats, da man blev klar over problemet. I de øvrige kommuner foregik efteråret som planlagt. Startvanskelighederne i Gladsaxe er nu overstået og nyt personale ansat, således at alle skoler og elever betjenes efter planen.

15.03.2005 indsendte alle elever deres ønsker til den fælles tilmelding til ungdomsuddannelserne FTU. Resultatet for kommunerne under UU-NORD samt specifikation for Gladsaxe Kommune ( **bilag** ). Det fremgår heraf, at fra Gladsaxe er der 8 elever, som ikke ønsker at gå direkte i uddannelse og 1 elev har ikke meldt tilbage. Dette er forholdsvis færre end i de øvrige kommuner. Efterfølgende har UU-Nord taget direkte kontakt med disse elever og arbejdet for at finde enten arbejde eller uddannelse, hvilket delvist er lykkedes. På nuværende tidspunkt er kun 9 elever fra hele UU-Nord området ikke tilmeldt en uddannelse eller uden aftale om arbejde. Dette skal ses i forhold til 2722 elever. Senere vil der som sædvanlig være et mindre frafald før uddannelsesstart. UU-Nord vil opsøge disse elever og støtte de pågældende hen over sommeren.

Ud af 690 elever i Gladsaxe fra 9. eller 10. klasse har 271 elever valgt en 10. klasse, heraf 59 i en efterskole. Dette svarer til 39 % mod det samlede områdes 32 %. Dette er en stigning i Gladsaxe fra sidste år og med en sædvanlig forskel til de øvrige kommuner.

Til erhvervsuddannelserne har 127 elever tilmeldt sig svarende til 18 % mod det samlede områdes næsten 11 %. Her er tale om en mindre stigning i forhold til sidste år i Gladsaxe Kommune.

Social- og sundhedsuddannelserne har fået 13 tilmeldinger eller små 2 % mod områdets 1 %.

Endelig har de gymnasiale uddannelser fået 266 tilmeldinger eller godt 38 % mod 52 % i det samlede område. Dette er et mindre fald i forhold til sidste år i Gladsaxe, hvilket også gælder for de øvrige kommuner bortset fra Søllerød og Værløse. I UU-Nord har typisk kommunerne: Gentofte, Lyngby-Taarbæk og Søllerød

en væsentlig højere gymnasiefrekvens end de tre andre kommuner. Til gengæld har disse kommuner en højere erhvervsskolefrekvens og 10.-klassefrekvens.

Der har løbende været holdt møder mellem skolelederne i Gladsaxe Kommune og UU-Nord, hvor arbejdet er blevet vurderet og revideret. Det er forvaltningen vurdering på baggrund af det første halve års arbejde samt tilmeldingerne til Ungdomsuddannelserne, at UU-Nord har levet op til de stillede krav og forventninger. Men først efter en noget længere periode vil man kunne vurdere om den særlige målsætning om at styrke uddannelsesvejledning for elever med særlige behov herfor, har givet de ønskede resultater. Forvaltningen vil løbende følge UU-Nord's arbejde og rapportere til Børne- og Undervisningsudvalget.

Endelig kan det oplyses, at UU-Nord nu har aflagt sit første regnskab for perioden 01.08.2004 - 31.12.2005. Regnskabet viser et mindre overskud efter afskrivninger. Regnskabet er revideret uden bemærkninger.

Børne- og kulturforvaltningen indstiller, at Beretning og Virksomhedsplan for UU-Nord 2004 samt forvaltningens redegørelse hertil tages til efterretning.

Sagen kan afgøres af Børne- og Undervisningsudvalget.

BR 10.12.2003, sag nr. 230



Beretning 2004 - BUU sag 40.pdf

**Børne- og Undervisningsudvalget:**

Børne- og kulturforvaltningens indstilling tiltrådt.

Lars Abel var ikke til stede.

## **Punkt 41: UNDERVISNING AF TOSPROGEDE ELEVER**

BUU 17.05.2005, nr. 41

# BUU 17.05.2005, nr. 41

Udvalgstype: BUU Mødedato: 17.05.2005 Nummer: 41

## UNDERVISNING AF TOSPROGEDE ELEVER

Gladsaxe Kommune har gennem lang tid som en del af tilbuddet til tosprogede elever tilbudt disse at gå på skoler, hvor kommunen havde lærere med særlige forudsætninger inden for forskellige sproggrupper. Tosprogede lærere, som undertiden også har varetaget modersmålsundervisning, har været placeret, således at de tiltrak elever med samme sprog.

Dette har samtidig været gjort, således at skoler i skoledistrikter med mange tosprogede elever ikke har haft sådanne lærere i alle de sprog, som distriktets børn taler hjemme, men at naboskoler giver tilbuddet. En vis spredning af elever med andet sprog end dansk som modersmål er opnået ved at man har opfordret til at søge disse naboskoler, hvor det var relevant.

Derved har man kunnet fastholde, at f.eks. en skole som Værebroskole ikke har haft over 30 % tosprogede elever, hvilket anses for fagligt ønskeligt, og en stor del af de tyrkisk talende elever fra skolens distrikt har taget imod et tilbud om at gå på Bagsværd skole, som har tyrkisktalende lærere.

Spredning af tosprogede elever er en af de mest effektive metoder til at medvirke til tosprogede elevers indlæring af dansk og dansk kultur. Samtidig er det for elever med dansk modersmål en fordel, at antallet af tosprogede elever i de enkelte klasser ikke bliver for stort. Alle elever har således fordel af en spredning.

Ved indskrivningen til børnehaveklasserne 2005 har et nyt mønster vist sig især på Værebroskole. Der kommer i børnehaveklasserne op til 50 % tosprogede elever. Dette skyldes ikke, at elever med dansk som modersmål har fravalgt skolen, men at tosprogede elever fra Værebroskoles distrikt i højere grad end tidligere har valgt distriktsskolen, selv om de er rådgivet som tidligere år om at vælge Bagsværd skole. Årsagen hertil kan måske søges i, at gennemførelse af det frie skolevalg har henledt de tosprogede elevers forældres opmærksomhed på, at de også havde retten til distriktsskolen, hvilket de altid har haft. Men nu synes de ikke at følge den rådgivning, som skolerne har givet.

Forvaltningen vil derfor overveje, hvilke muligheder, der kan være for fortsat at påvirke de tosprogede elevers forældre gennem rådgivning m.v. inden for de muligheder, som lovgivningen giver. Samtidig vil forvaltningen overveje om ændringer i tilrettelæggelsen af undervisningen og tilbuddet til de tosprogede elever kan styrke elevernes udbytte af undervisning. Forvaltningen vil senere fremkomme med forslag på disse områder.

Men herudover har forvaltningen iagttaget, at der i den offentlige debat har været drøftet forskellige nye muligheder for at sprede de tosprogede elever på flest mulige skoler. Dette ønskes både for de tosprogede elevers egen skyld, ved at de kommer i klasser, hvor dansk modersmål er det fremherskende, og for de danske elevers skyld, ved at det store flertal i klassen har dansk som modersmål. Albertslund Kommune har gennem mange år foretaget en sådan tvungen spredning, men undervisningsministeriet har i anledning af debatten slået fast, at der ikke er lovhjælp til den metode Albertslund Kommune benytter eller andre tvangsmæssige spredninger af disse elever. Der var derfor inden folketingsvalget tale om, at undervisningsministeren ville stille forslag til lovændringer, således at forskellige former for spredning af de tosprogede elever var mulig og lovlig.

Efter valget er der ikke fremsat et sådan forslag.

Efter forvaltningens og de involverede skolers opfattelse haster det med at få lovgrundlag til at imødegå for store andele af tosprogede elever i de enkelte klasser.

Derfor foreslås det, at Borgmesteren på kommunens vegne tilskriver Undervisningsministeren om dette problem og anmoder om, at der snarest tages initiativ til en tilfredsstillende lovgivning på området.

Børne- og kulturforvaltningen indstiller,

at forvaltningen arbejder videre med forslag til inden for lovgivningen at fremme en spredning af de tosprogede elever samt stille forslag til evt. ændring i undervisningen af disse elever, som kan styrke elevernes udbytte af undervisning, og

at Børne- og Undervisningsudvalget anmoder Borgmesteren om at tilskrive Undervisningsministeren med ønske om lovgivning vedr. spredning af tosprogede elever.

Sagen kan afgøres af Børne- og Undervisningsudvalget.

**Børne- og Undervisningsudvalget:**

Trine Græse, Socialdemokratiet, stillede følgende ændringsforslag:

”at problemstillingen forelægges Integrationsrådet”.

Et flertal i Børne- og Undervisningsudvalget (Trine Græse, Lonny Hjorth, Khuram Malik, Grethe Slivsgaard, Ida Krog, Emilce Nielsen og Karina Ebbensgaard) stemte for ændringsforslaget.

Et mindretal (Kristian Niebuhr) stemte imod.

Lars Abel var ikke til stede.

## **Punkt 42: LEJE AF LOKALER TIL UNGDOMSSKOLEN**

BUU 17.05.2005, nr. 42

# **BUU 17.05.2005, nr. 42**

**Udvalgstype: BUU Mødedato: 17.05.2005 Nummer: 42**

## **LEJE AF LOKALER TIL UNGDOMSSKOLEN**

Adresse: Gladsaxevej 315, Søborg

Gladsaxe Ungdomsskole har gennem mange år benyttet pavilloner til undervisningsbrug. I pavillonerne er 6 undervisningslokaler. Pavillonerne stammer fra den tidligere Dag Hammer-skjöld skole og dispensationen for brug af dem er udløbet. Fornyelse af dispensation kan ikke forventes fra bygningsmyndigheden. Samtidig er pavillonernes tilstand nedbrudt af borebiller samt almindeligt forfald, at de ikke uden store omkostninger kan renoveres.

Forvaltningen har derfor gennem længere tid sammen med skolen undersøgt alternative muligheder. Man har set efter midlertidige muligheder for leje af lokaler i nærheden af skolen, idet man ønsker at afvente kommunalreformen og dermed amternes nedlæggelse for at evt. amtslige lokaler efter 2007 kunne indgå i overvejelse om mere permanente lokaler.

Forvaltningen har nu fundet mulighed for at leje de tidligere undervisningslokaler på Rosenkæret nr. 22 st., hvor Ballerup Sprogskole hidtil har haft til huse. Lokalerne kan med en mindre ombygning anvendes til Ungdomsskolens undervisning og er beliggende i gå afstand fra Ungdomsskolen.

Forvaltningen forventer at kunne indgå et lejemål på maks. 4 år til en husleje på ikke over 600 kr. pr. m<sup>2</sup>. Lejemålet er på 742 m<sup>2</sup>, hvorved en husleje på maksimalt 445.200 kr. årligt vil komme på tale. Hertil skal lægges driftsudgifter.

Udgifterne ventes at kunne afholdes indenfor Børne- og Undervisningsudvalgets samlede drifts og anlægsramme.

Der skal betales et depositum på 6. mdr. Leje svarende til maksimalt 223.000 kr.

Børne- og kulturforvaltningen indstiller,

at forvaltningen bemyndiges til at fortsætte forhandlingerne om lejemålet på Rosenkæret 22 med henblik på forelæggelse i Børne- og

Undervisningsudvalgets junimøde, og

at ejendomsafdelingen igangsætter projektering af den forventede ombygning.

Sagen skal til Økonomiudvalget.

**Børne- og Undervisningsudvalget:**

Børne- og kulturforvaltningens indstilling anbefales.

Lars Abel var ikke til stede.